



Boletim 53 – Ano VI – Junho 2009

MIGRAZIONI INTERNAZIONALI – MIGRAÇÕES INTERNACIONAIS – INTERNATIONAL MIGRATION – MIGRACIONES INTERNACIONALES

[Istat: è straniero il 6,5% della popolazione – 23.06](#)

[UE. Tra le priorità: diritti, immigrazione e asilo – 16.06](#)

[Caritas: "Italia respinge verso violenza e morte" – 09.06](#)

[Brasil: Anistia a imigrantes ilegais deve ser sancionada até 6 de julho – 22.06](#)

[Luanda: Africanos vêem comissão como arma contra imigração ilegal – 04.06](#)

[Fluxo migratório mundial inverte sentido - 10.06](#)

[New York Times: Immigration: It's Time – 18.06](#)

[Cuba accepts US migration talks – 02.06](#)

[Nigeria: Switzerland - Nigeria Tops Illegal Migration List – 11.06](#)

[La reforma migratoria en EU ya está más cerca: legisladores – 08.06](#)

[Baja de 12 a 1% el número de migrantes que retornan de EU, estiman académicos – 23.06](#)

MIGRAZIONI e ECONOMIA – MIGRAÇÕES e ECONOMIA – MIGRATION and ECONOMY – MIGRACIÓN y ECONOMÍA

[Italia: Imprese. È crisi, ma gli immigrati resistono – 15.06](#)

[Nepal : La crisi economica globale si abbatte sui lavoratori migranti dal Nepal – 18.06](#)

[Crise econômica leva países ricos a afastar imigrantes – 16.06](#)

[Tax incentive to entice immigrant investors – 01.06](#)

[Migrantes mexicanos aportan a EU 3.7% de su PIB: Bancomer – 09.06](#)

MIGRAZIONI FORZATE – MIGRAÇÕES FORÇADAS – MIGRACIONES FORZADAS – FORCED MIGRATION

[Sri Lanka - Il vescovo di Jaffna al governo: i profughi devono tornare a casa il prima possibile – 12.06](#)

[Rapporto Annuale Unhcr: 42 Milioni di Persone In Fuga nel mondo. L'80% si trova nei Paesi in via di Sviluppo – 14.06](#)

[Dia Mundial do Refugiado. Os Refugiados de todos os dias – 20.06](#)

[Deportação coletiva de vietnamitas em Berlim gera protestos – 08.06](#)

[UNHCR annual report shows 42 million people uprooted worldwide – 16.06](#)

[Réquiem por los refugiados políticos – 19.06](#)

[España: La nueva Ley de Asilo recupera el papel de las embajadas y refuerza a ACNUR – 17.06](#)

MIGRAZIONI e CULTURA – MIGRAÇÕES e CULTURA – MIGRATION and CULTURE – MIGRACIÓN y CULTURA

[Berlusconi: "Nostre città sembrano Africa, inaccettabile" – 05.06](#)

[São Paulo celebra 180 anos da imigração alemã – 22.06](#)

[Portugal: Imigrantes de Leste são "os alunos ideais" – 01.06](#)

[Francia debate si prohíbe el 'burka' en las calles – 20.06](#)

[Rights-South Africa: Xenophobia Still Smouldering – 18.06](#)

ANCORA... AINDA... PLUS... MÁS...

[Il Papa: "E' un dovere accogliere chi fugge da guerre e calamità" – 22.06](#)

[San Francisco at Crossroads over Immigration – 12.06](#)

[San Diego utiliza la biometría para detectar inmigrantes criminales – 02.06](#)

[Nuevos servicios agilizarán los trámites consulares a ecuatorianos en España – 02.06](#)

NOTIZIE CSEM – NOTÍCIAS CSEM – NEWS CSEM – NOTICIAS CSEM

[Italiano](#)

[Português](#)

[English](#)

[Español](#)

Istat: è straniero il 6,5% della popolazione

Tra i residenti aumentano gli extracomunitari, ma restano in testa i romeni, seguiti da albanesi e marocchini

Roma - 23 giugno 2009 - Al 31 dicembre 2008 i residenti in Italia erano poco più di sessanta milioni, di cui gli immigrati rappresentano il 6,5%. Rispetto all'anno precedente dunque, si è registrato "un incremento della popolazione residente dello 0,7 per cento, dovuto completamente alle migrazioni dall'estero. Anche quest'anno l'Istat ha fotografato l'Italia nel suo bilancio demografico nazionale dedicando un capitolo agli immigrati... (continua) [TOP](#)

Fonte: http://www.stranieriinitalia.it/attualita-istat_e_straniero_il_6_5_della_popolazione_8405.html 23.06

UE. Tra le priorità: diritti, immigrazione e asilo

Insieme a giustizia e sicurezza sono i punti focali del Programma di Stoccolma che detterà le linee d'azione per i prossimi 5 anni

Bruxelles - 16 giugno 2009 - Diritti, giustizia, sicurezza, solidarietà. Sono le priorità politiche indicate dalla Commissione europea in vista dell'adozione da parte del Consiglio europeo, nel dicembre 2009, del 'Programma di Stoccolma' che detterà, per i successivi cinque anni, le linee guida dell'azione europea in materia di cittadinanza, giustizia, sicurezza, asilo e immigrazione... (continua) [TOP](#)

Fonte: http://www.stranieriinitalia.it/attualita-ue_tra_le_priorita_diritti_immigrazione_e_asilo_8341.html 16.06

Caritas: "Italia respinge verso violenza e morte"

Nozza "Rotta la cultura dell'inclusione, nel silenzio assordante e colpevole dell'Europa"

Città del Vaticano- 9 giugno 2009 - "È una vittoria amara per tutti, sapere che i clandestini, rispediti al mittente, vengono raccolti nei furgoni come cani, bastonati e legati, e trasportati in campi profughi da sorveglianti muniti di maschere per gli odori nauseabondi". E ancora "è una vittoria amara, se la maggior parte delle donne e molti dei minori vengono ripetutamente violentati; se i container viaggiano nel deserto con il loro carico umano per due tre giorni, senza viveri nè acqua; se ogni anno tre-quattromila persone muoiono perchè abbandonate nel deserto lungo la frontiera libica, e altrettante vengono vendute ai mercanti di schiavi"... (continua) [TOP](#)

Fonte: http://www.stranieriinitalia.it/attualita-caritas_itala_respinge_verso_violenza_e_morte_8263.html 09.06

Anistia a imigrantes ilegais deve ser sancionada até 6 de julho

Se o texto for mantido, estrangeiros em situação irregular que ingressaram no Brasil até 1º de fevereiro de 2009 poderão protocolar pedido de residência provisória no período de 180 dias após publicação da sanção presidencial

Por Bianca Pyl

Centenas de milhares de estrangeiros em situação irregular no país contam os dias à espera da nova anistia, que agora depende apenas da assinatura do presidente Luiz Inácio Lula da Silva. Eles esperam a sanção do Projeto de Lei (PL) 1.664/2007, aprovado em 4 de junho e enviado ao Palácio do Planalto no último dia 16. A partir da chegada do projeto, o presidente dispõe de 15 dias úteis (contando a data do envio) para sancionar a proposta vinda do Congresso. Lula deve referendar a medida até o próximo dia 6 de julho... (continua)

[TOP](#)

Fonte: <http://www.reporterbrasil.org.br/exibe.php?id=1597> 22.06

Africanos vêm comissão como arma contra imigração ilegal

Luanda, 4 jun (Lusa) - Angola e a República Democrática do Congo terminaram nesta quinta-feira conversações sobre segurança na fronteira conjunta, em que os dois governos exaltaram a importância da Comissão de Defesa e Segurança para combater fenômenos como a imigração ilegal.

As conversações de Luanda envolveram os ministros angolanos da Defesa, Kundi Paihama, e do Interior, Roberto Leal Monteiro "Ngongo", e os ministros congolese democráticos da Defesa, Charles Mwando N"Simbao, e do Interior, Celestino M"Buyo Kabango... (continua)

[TOP](#)

Fonte: <http://noticias.uol.com.br/ultnot/lusa/2009/06/04/ult611u81625.jhtm> 04.06

Fluxo migratório mundial inverte sentido

Patrick Barta e Joel Millman

Brígido de Jesus González mora há 20 anos em Nova York, trabalhando como jardineiro para sustentar sua esposa e filhos, que estão em El Salvador. Mas agora que a recessão atingiu seus negócios esse imigrante ilegal decidiu fazer as malas e voltar para seu país natal - definitivamente.

"Estou pensando em abrir uma oficina mecânica, ou talvez um posto onde meus vizinhos possam vir encher o tanque com gás", diz González, de 50 anos. Esses novos negócios seriam uma boa maneira de ajudar seus dois filhos, que moram em Nova York, se as coisas piorarem nos Estados Unidos. "Posso lhes oferecer empregos se eles quiserem voltar para cá", diz... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://clippingmp.planejamento.gov.br/cadastrros/noticias/2009/6/10/fluxo-migratorio-mundial-inverte-sentido> 10.06

Immigration: It's Time

President Obama keeps saying he is serious about fixing immigration. You can expect him to say it again at the National Hispanic Prayer Breakfast in Washington on Friday morning. He will likely say it again next week, if his twice-postponed meeting with Congressional leaders to discuss immigration reform finally takes place... (continua) [TOP](#)

Fonte: http://www.nytimes.com/2009/06/19/opinion/19fri2.html?_r=1&scp=2&sq=immigration&st=cse 18.06

Cuba accepts US migration talks

Cuba has agreed to resume talks with Washington on immigration by Cubans to the US, the state department says.

A top US official said Cuba had sent a diplomatic note accepting a recent US invitation to restart the talks. The official said Cuba was also ready to cooperate with the US on direct mail services, as well as fighting terrorism and drug trafficking, reports said... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://news.bbc.co.uk/2/hi/americas/8076007.stm> 02.06

Nigeria: Switzerland - Nigeria Tops Illegal Migration List

Abuja — the Ambassador of Switzerland to Nigeria, Mr. Andreas Baum, Tuesday in Abuja, disclosed that his country witnessed rising number of illegal immigrants from West African countries with Nigerian nationals accounting for the highest number in the last one year

Dele Ogbodo

He said the number tripled when compared to 2007 statistics of migration to Switzerland. Migration Advisor at the Switzerland Embassy, Miss Patricia Dvoracek, who represented the Ambassador made this disclosure at the opening of the 2-day workshop on "National Migration Policy for Regional Project: Migration in West Africa and Central Africa: National Profiles for Strategic Policy Development"... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://allafrica.com/stories/200906110074.html> 11.06

La reforma migratoria en EU ya está más cerca: legisladores

Asistentes a la Interparlamentaria regresan con grandes esperanzas

Andrea Becerril

Seattle, 7 de junio. El efecto Obama se dejó sentir en la 48 Reunión Interparlamentaria México-Estados Unidos, ya que por primera vez en muchos años los legisladores mexicanos se van satisfechos por la expectativa de que se concrete este mismo año una reforma migratoria integral y por la aprobación muy pronto de recursos adicionales para la Iniciativa Mérida, con un monto cercano a 500 millones de dólares... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.jornada.unam.mx/2009/06/08/index.php?section=politica&article=007n1pol> 08.06

Baja de 12 a 1% el número de migrantes que retornan de EU, estiman académicos

La cifra anual pasó de 280 mil en los años 80 a más de medio millón en el sexenio pasado

La migración mexicana hacia Estados Unidos registró una serie cambios drásticos, como la caída en el número de connacionales que regresan de ese país y el crecimiento del número de expulsiones y deportaciones de mexicanos, fenómeno provocado por la crisis económica en territorio estadounidense... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.jornada.unam.mx/2009/06/23/index.php?section=sociedad&article=038n1soc> 23.06

Imprese. È crisi, ma gli immigrati resistono

Unioncamere: in attivo il bilancio degli ultimi tre mesi, 2.363 imprenditori extracomunitari in più

Roma – 15 giugno 2009 - Continua anche a dispetto della crisi, che però ne attenua il dinamismo, l'espansione dell'imprenditoria immigrata in Italia. Secondo Movimprese – la rilevazione trimestrale condotta per conto di Unioncamere da InfoCamere, la società consortile di informatica delle Camere di Commercio italiane - nei primi tre mesi del 2009 sono stati poco meno di 10mila (per l'esattezza 9.975) gli immigrati che hanno aperto un'impresa individuale iscrivendo i loro nomi nei registri camerali, mentre altri 7.612 hanno chiesto di cancellarlo... (continua) [TOP](#)

Fonte: http://www.stranieriinitalia.it/attualita-impresе.crisi_ma_gli_immigrati_resistono_8326.html 15.06

Nepal - La crisi economica globale si abbatte sui lavoratori migranti dal Nepal

Calano del 10% le partenze verso i Paesi esteri. Le agenzie di collocamento registrano la diminuzione di domande mentre aumentano i casi di persone che cercano lavoro tramite rapporti personali.

di Kalpit Parajuli

Kathmandu (AsiaNews) - Cala il numero dei nepalesi che migrano all'estero in cerca di lavoro. I dati forniti dalle agenzie di collocamento registrano una diminuzione del 10% delle partenze negli ultimi 11 mesi. I numeri rivelano che da 219.458 partenze si è passati a 197.347. Tuttavia il dato va letto insieme ad un altro indice significativo: il fortissimo aumento delle persone che trovano lavoro all'estero tramite rapporti personali senza passare attraverso le agenzie... (continua) [TOP](#)

Crise econômica leva países ricos a afastar imigrantes

Japão, Espanha e República Tcheca oferecem incentivos para que estrangeiros deixem o país. Remessas externas de brasileiros e de mexicanos têm queda recorde. Mas especialistas asseguram: fenômeno da migração continuará.

Michael Knigge/Alexandre Schossler

Com um final para a crise econômica ainda distante, os governos de muitos países ricos estão aumentando a pressão para que os imigrantes retornem aos seus países de origem. Um exemplo é o Japão, onde o percentual de estrangeiros na população já é pequeno... (continua) [TOP](#)

Tax incentive to entice immigrant investors

Foreign investors may enjoy a special tax incentive should a bill being proposed by the Financial Supervisory Commission be passed into law.

The FSC has recently come to an agreement with the Ministry of the Interior that foreigners investing at least US\$3 million (NT\$100 million) in Taiwan would be granted residency or permanent residency and not be subject to the 183-day residency requirement, as a result of which they will be subject to lower withholding tax... (continua) [TOP](#)

Migrantes mexicanos aportan a EU 3.7% de su PIB: Bancomer.

Descarta análisis un regreso masivo de connacionales a causa de la recesión en ese país. La riqueza que generan equivale a 57.7% del producto de México en un año, estima. Se observa que han ganado en nivel educativo y logran cierto ascenso social

Israel Rodríguez

Los trabajadores mexicanos que laboran en Estados Unidos aportan 3.7 por ciento del producto interno bruto (PIB) de aquel país, una generación de riqueza equivalente a 57.7 por ciento del valor total de la producción de bienes y servicios de la economía mexicana en un año, según estimaciones del Grupo Financiero BBVA-Bancomer... (continua) [TOP](#)

Sri Lanka - Il vescovo di Jaffna al governo: i profughi devono tornare a casa il prima possibile

di Melani Manel Perera

I 300mila rifugiati di guerra vivono ancora in condizioni drammatiche. Onu, Croce rossa e Caritas sono le uniche organizzazioni umanitarie che possono entrare nei campi, chiusi per

tutte le altre ong. Il venerabile Thero, monaco buddista e direttore del Vipassana Meditation Centre: "Non abbiamo bisogno di suggerimenti stranieri; abbiamo vinto la guerra seguendo i nostri piani"... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.asianews.it/index.php?l=it&art=15506&size=A> 12.06

Rapporto Annuale Unhcr: 42 Milioni di Persone In Fuga nel mondo. L'80% si trova nei Paesi in via di Sviluppo

Sono 42 milioni, secondo il rapporto statistico annuale dell'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati (UNHCR), - "Global Trends" - pubblicato oggi, le persone costrette alla fuga da guerre e persecuzioni alla fine del 2008. Questa cifra è dovuta ad un brusco rallentamento dei rimpatri e ad una maggior durata dei conflitti, risultante in forme di esilio protratto. Il numero totale comprende 16 milioni di rifugiati e richiedenti asilo e 26 milioni di sfollati all'interno del proprio paese... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.unhcr.it/news/dir/28/view/591/rapporto-annuale-unhcr-42-milioni-di-persone-in-fuga-nel-mondo-l-80-si-trova-nei-paesi-in-via-di-sviluppo-59100.html> 14.06

20 de Junho - Dia Mundial do Refugiado. Os Refugiados de todos os dias

Rosita Milesi

Os refugiados, vulneráveis entre os vulneráveis são a crua expressão das desordens e desequilíbrios mundiais. Não querem deslocar-se, mas são forçados e impelidos a partir, fugindo de perseguições, guerras, conflitos, violência. São homens, mulheres e crianças obrigadas a deixar sua pátria por fundado temor de perseguição, seja por motivos de raça, religião, nacionalidade, opinião política ou grupo social, seja pela violação massiva e generalizada de direitos humanos que ocorre no próprio país ou própria falta de proteção do Estado... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.adital.com.br/site/noticia.asp?lang=PT&cod=39328> 20.06

Deportação coletiva de vietnamitas em Berlim gera protestos

Nos últimos anos, aumentou o número de imigrantes ilegais vietnamitas que vivem em países da UE. Os governos da Alemanha e Polônia resolveram deportar 104 destes imigrantes, gerando protestos em Berlim.

Bernd Grässler

No bairro berlinense Marzahn, surgiu uma espécie de gueto vietnamita, onde estão instaladas pequenas lanchonetes, floriculturas e lojas de roupas, em sua maioria propriedades de imigrantes que migraram do Vietnã para a antiga Alemanha Oriental. São pessoas que lutaram por muito tempo para garantir a sobrevivência e conseguiram se estabelecer no país de forma simples, mas honesta... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.dw-world.de/dw/article/0..4311678.00.html?maca=bra-rss-br-all-1030-rdf> 08.06

UNHCR annual report shows 42 million people uprooted worldwide

The number of people forcibly uprooted by conflict and persecution worldwide stood at 42 million at the end of last year amid a sharp slowdown in repatriation and more prolonged conflicts resulting in protracted displacement. The total includes 16 million refugees and asylum seekers and 26 million internally displaced people uprooted within their own countries, according to UNHCR's annual "Global Trends" report released today... (continua)

[TOP](#)

Fonte: <http://www.unhcr.org/4a2fd52412d.html> 16.06

Réquiem por los refugiados políticos

Monika Zgustova

A mediados de los setenta mis padres huyeron con sus dos hijos adolescentes -mi hermano y yo- de la Checoslovaquia comunista. Como participantes en la Primavera de Praga del 68, se vieron cada vez más perseguidos tras la invasión soviética, hasta que les venció la presión en forma de caprichosos encarcelamientos y ocasionales torturas. Al igual que muchos otros checos de aquel entonces, gracias al asilo político pudieron iniciar una nueva vida en un país democrático: Estados Unidos... (continua) [TOP](#)

Fonte: http://www.elpais.com/articulo/opinion/Requiem/refugiados/politicos/elpepiopi/20090619elpepiopi_5/Tes 19.06

La nueva Ley de Asilo recupera el papel de las embajadas y refuerza a ACNUR

El proyecto de nueva Ley de Asilo recupera la posibilidad de pedir asilo en embajadas y consulados, garantiza la presencia de ACNUR en todas las etapas del proceso de solicitud e incorpora las cuestiones de género e identidad y orientación sexual como motivos para solicitar asilo.

Así lo han acordado los miembros de la comisión de Interior del Congreso de los Diputados, que hoy han aprobado -por 36 votos a favor y uno en contra- el dictamen de la ponencia que ha "refinado y perfeccionado" el proyecto de Ley reguladora del derecho de asilo y de la protección subsidiaria... (continua) [TOP](#)

Fonte: http://es.noticias.yahoo.com/9/20090617/tes-la-nueva-ley-de-asilo-recupera-el-pa-61bd63d_1.html 17.06

Berlusconi: "Nostre città sembrano Africa, inaccettabile"

"Vogliamo Italia con maggioranza di italiani. Fassino: "Sconcertante"

MILANO, 5 giugno 2009 - Il presidente del Consiglio, Silvio Berlusconi, ha spiegato ieri le ragioni che hanno indotto il governo ad adottare la politica dei cosiddetti respingimenti di immigrati al largo delle coste italiane.

"Camminando in città come Milano per le vie del centro, e io lo faccio - ha detto il premier - per il numero di persone non italiane sembra di essere non in una città italiana o europea, ma in una città africana. Questo noi non lo accettiamo, dovevamo intervenire con azioni di respingimento"... (continua) [TOP](#)

Fonte: http://www.stranieriinitalia.it/blog-berlusconi_nostre_citta_sembrano_africa_inaccettabile_8285.html 05.06

São Paulo celebra 180 anos da imigração alemã

Imigrantes alemães contribuíram para o desenvolvimento do estado em setores tão diversos como a indústria, o esporte, a arquitetura e a educação. Exposição relembra a trajetória dos pioneiros.

Marcio Weichert

A imigração alemã em São Paulo não costuma ser tão badalada quanto a de italianos e japoneses. Entretanto, os alemães estão entre os imigrantes pioneiros. Em 2009, celebram-se oficialmente os 180 anos da imigração alemã no estado... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.dw-world.de/dw/article/0,,4411676,00.html> 22.06

Imigrantes de Leste são "os alunos ideais"

FNE vai apresentar, a partir de Junho, série de estudos sobre integração de minorias no Ensino

Alexandra Inácio

"A Educação é fundamental e faz parte do projecto de família" - a afirmação não é uma recomendação a Portugal, mas a resposta que um professor recebeu de imigrantes da Europa de Leste. "São os alunos ideais", conclui... (continua) [TOP](#)

Fonte: http://jn.sapo.pt/PaginalInicial/Sociedade/Interior.aspx?content_id=1250238 01.06

Francia debate si prohíbe el 'burka' en las calles

La propuesta de un grupo de parlamentarios contra esta vestimenta islámica desata un encendido debate político

Antonio Jiménez Barca

A instancias de un diputado comunista, un grupo de parlamentarios franceses pide que se prohíba el burka en las calles de las ciudades de Francia. El impulsor de la medida, Andre Gerin, mantiene, en su escrito remitido a la Asamblea que esta forma de vestir "encierra literalmente el cuerpo y la cabeza de la mujer que lo lleva, convirtiéndose en un verdadero calabozo ambulante"... (continua) [TOP](#)

Fonte: http://www.elpais.com/articulo/sociedad/Francia/debate/prohibe/burka/calles/elpepisoc/20090620elpepisoc_12/Tes 20.06

Rights-South Africa: Xenophobia Still Smouldering

'My worry is that my children are going to be slaves because they won't have anything. These foreign people come to South Africa with nothing, but tomorrow he has cash, third day he owns a shop and fourth day he has a car. Where do these foreign people get this money?'

by Mandisi Majavu

Small business owners are venting their frustrations on 'foreign nationals' - among them many Somalis - who own shops in the country's townships, causing experts to warn that xenophobic violence could increase.

Businesspeople from four of Cape Town's impoverished communities - Delft, Masiphumelele, Samora Machel and Gugulethu - held several meetings in late May and early June to discuss ways of ridding their communities of foreign-owned shops... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.globalissues.org/news/2009/06/18/1874> 18.06

Il Papa: "E' un dovere accogliere chi fugge da guerre e calamità"

"Con impegno di tutti superare tale fenomeno"

CITTA' DEL VATICANO, 22 giugno 2009 - Accogliere quanti fuggono dalle guerre e dalle persecuzioni e da altre calamità è un dovere, nonostante le difficoltà che ci possono essere in questa scelta... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.stranieriinitalia.it/attualita-il-papa-e-un-dovere-accogliere-chi-fugge-da-guerre-e-calamita-8394.html> 22.06

San Francisco at Crossroads over Immigration

Jesse Mckinley

In the debate over illegal immigration, San Francisco has proudly played the role of liberal enclave, a so-called sanctuary city where local officials have refused to cooperate with enforcement of federal immigration law and undocumented residents have mostly lived without fear of consequence... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.nytimes.com/2009/06/13/us/13sanctuary.html> 12.06

San Diego utiliza la biometría para detectar inmigrantes criminales

El personal del Departamento del Sheriff en el Condado de San Diego, California, se ha convertido en el primero en recibir información de inmigración basada en biometría de los reos que supervisan, según un artículo de Imperial Valley News. El sistema, que es parte del programa de Comunidades Seguras administrado por el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos (ICE, por sus siglas en inglés), funciona verificando las muestras de huellas digitales tomadas de los prisioneros con los registros del Departamento de Seguridad Nacional para chequear si el prisionero tiene algún registro en inmigración... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.idnoticias.com/2009/06/02/san-diego-utiliza-la-biometroa-para-detectar-inmigrantes-criminales> 02.06

Nuevos servicios agilizarán los trámites consulares a ecuatorianos en España

MADRID.- El embajador de Ecuador en España, Nicolás Issa Obando, presentó hoy en Madrid los nuevos servicios consulares ideados para que los inmigrantes ecuatorianos residentes en territorio español puedan realizar trámites legales con una mayor agilidad y eficacia.

Entre esas medidas, Issa Obando destacó la implementación en los próximos meses de la entrega en España del Certificado de Antecedentes Personales (CAP), también conocido como récord policial... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.hoy.com.ec/noticias-ecuador/nuevos-servicios-agilizaran-los-tramites-consulares-a-ecuatorianos-en-espana-351481.html> 02.06

ITALIANO

Il CSEM ha realizzato tra il 19 e 20 Giugno, a Foz do Iguaçu, PR, il Seminario "Permesso di soggiorno per i cittadini del Mercosur: sfide e possibilità".

L'evento, organizzato in collaborazione con il CEAPAM, è stato aperto da sr. Margani Flach (CEAPAM), sr. Salete Migliavacca (rappresentando la Provincia Cristo Re), sr.Terezinha Santin (CSEM) e don Paulo C. de Souza.

Le due Tavole rotonde del Seminario sono state composte da Márcia Sprandel, Paulo Sérgio Almeida (CNIg), Rossana A. Roja,(Ministero della Giustizia e Lavoro, Paraguai) Delegado Lelano (Polizia Federale/Foz), Rafael Rodrigues Soares (Ministero degli Esteri, Brasile), Deputado Rosinha, Leandro J. Z. Tognetti (Argentina) e Maribel Acosta (Paraguai).

Il vescovo diocesano don Laurindo Guizzardi ha partecipato e manifestato il suo appoggio durante il secondo giorno.

Circa 80 persone hanno partecipato alle attività. Nei prossimi giorni, nel site del CSEM (www.csem.org.br), sarà divulgato il relatorio finale. [TOP](#)

PORTUGUÊS

O CSEM promoveu nos dias 19 e 20 de junho, em Foz do Iguaçu / PR, o Seminário "Acordo de Residência para Nacionais dos Estados Partes do Mercosul: desafios e possibilidades".

O evento, organizado em parceria com o CEAPAM, foi aberto por Ir. Margani Flach (CEAPAM), Ir. Salete Migliavacca (representando a PCR), Ir. Terezinha Santin (CSEM) e Pe. Paulo C. de Souza.

O seminário contou com duas Mesas Redondas compostas por Márcia Sprandel, Paulo Sérgio Almeida (CNIg), Rossana A. Roja, (Ministério Justiça e Trabalho, Py), Delegado Lelano (PF/Foz), Rafael Rodrigues Soares (MRE), Deputado Rosinha, Leandro J. Z. Tognetti/Ar e Maribel Acosta/Py. Além disso, Dom Laurindo Guizzardi (Bispo Diocesano) manifestou seu apoio e presença no segundo dia do evento.

Cerca de 80 pessoas participaram das atividades do seminário. Em breve será disponibilizado o relatório final no site do CSEM (www.csem.org.br). [TOP](#)

ENGLISH

The Seminar "Agreement on Free Residence for Nationals from the Member States of Mercosur: challenges and possibilities", promoted by CSEM and CEAPAM, has occurred in June 19th and 20th, 2009 in Foz do Iguaçu – PR.

The opening was held by Sister Margani Flach (CEAPAM), Sister Salete Migliavacca (PCR), Sister Terezinha Santin (CSEM) e Father Paulo C. de Souza.

There were also two roundtables constituted by Márcia Sprandel, Paulo Sérgio Almeida (CNIg), Rossana A. Roja, (Ministry of Justice and Labor, Py), Officer Lelano (Federal Police/Foz do Iguçu), Rafael Rodrigues Soares (Ministry of Foreign affairs), Rosinha (Congressman), Leandro J. Z. Tognetti/Ar e Maribel Acosta/Py. In addition, Bishop Laurindo Guizzardi (diocese Bishop) has manifested his support and attended to the event on its second day.

About 80 people attended to the Seminar. The final report will be available soon at CSEM website: (www.csem.org.br). [TOP](#)

ESPAÑOL

El CSEM realizó en los días 19 y 20 de junio, en la ciudad de Foz de Iguçu, Paraná, el seminario “Acuerdo de residencia para nacionales en los estados pactantes del MERCOSUR: desafíos y posibilidades”.

El evento, organizado con la ayuda del CEAPAM, fue abierto por la Hna. Margarini Flatch (CEAPAM), Hna.Salete Migliavacca (representando la PCR), Hna.Terezinha Santin(CSEM)y Pe.Paulo C. de Souza.

El seminario contó con dos mesas redondas cuyos integrantes eran Márcia Sprandel, Paulo Sérgio Almeida (CNIg), Rossana A.Roja ,(Ministério de Justicia y Trabajo, Py) Delegado Lelano(PF/Foz), Rafael Rodrigues Soares (MRE), Diputado Rosinha, Leandro J. Z. Tognetti/Ar y Maribel Acosta/Py. Dom Laurindo Guizzardi (Obispo Diocesano) mostro su apoyo y presencia en el segundo día del evento.

Cerca de 80 personas participaron de las actividades del evento. En los próximos días en el site del CSEM (www.csem.org.br) estará disponible el relatorio final. [TOP](#)